

El gesto de Maura

Comprendemos la estupefacción, la extrañeza, el anonadamiento de algunos ante el discurso del señor Maura. El cambio de atmósfera parlamentaria ha sido tan brusco y estaban los pulmones tan acostumbrados a respirar en capas de gases rústicos que esta vuelta súbita a lo normal o salubre ha de desazonarlos fuertemente. Entre la sesión del martes, que fué una bocanada de alcantarilla, y la sesión del viernes, que hizo penetrar en el Congreso para limpiarlo y ventilarlo, una ráfaga de las cumbres, media una enorme, enormísima distancia. Se explica, pues, que los organismos se hallen viciados y les cueste de volver al aire puro. Si no se adaptan a él, peor para el parlamento y para la política española, no para el señor Maura.

Su discurso, y los efectos ya conocidos de su discurso, vienen a demostrar como la superioridad, la autoridad moral es la condición primera de un jefe de partido y de una política digna de este nombre. Y, aunque la actitud en que se ha mantenido el señor Maura, no sea de aproximación al poder, nosotros la reputamos en extremo meritoria, bien por lo que ha de influir en que acabe el régimen de franquichela a que nos hallamos ahora sometidos, bien por haber salvado en su figura, si el mal es tan hondo que ya resulte irremediable, la belleza espiritual y la ejemplaridad histórica de una voluntad que no claudica.

¿Que ha dicho, en resumen, el señor Maura? Que no puede suceder a un gobierno y un partido que disfruta el poder en virtud de una conjura urdida sobre el deshonor de su patria, que la mantiene letante y que se apoya en el veto puesto por la demagogia internacional a su persona y al partido conservador. No se opone a la atracción de las izquierdas. Su obra legislativa ha estado orientada constantemente en sentido de esa abstracción, en sentido de la más amplia democracia, en sentido de dar realidad al sufragio y sacarlo de la esfera de la ficción, en sentido de hacer obligatorio al voto y desarraigat el caciquismo, trayendo a la vida pública todas las fuerzas durmientes y todas las esencias de la opinión pública.

Pero ¿como se atrae ahora a las izquierdas? Claramente, noblemente, a la luz de la pública discusión en las cámaras y mediante transacciones de principios establecidas de cara al país; o, por el contrario, de un modo turbio y clandestino en los despachos de los ministerios y los gobiernos civiles, mediante la entrega omnimoda del favor, de la prebenda, de la impunidad y de los recursos económicos a los enemigos del régimen, que cuanto más reciben y devoran en la sombra de más violento y amenazador lenguaje hacen gala?

Claro es que el señor Maura no habrá satisfecho a los impacientes de su propio partido ni a los impacientes de las demás agrupaciones interesadas en que todo vaya como una seda, aunque no sea más que aparentemente y aunque la carcoma invada lo único que falta por invadir. Nada más fácil que conseguir ese éxito: con dos palabras estaba al cabo de la calle: Bastábale prometer entre líneas el mismo sistema de franquichela, de impunidad, de lluvia de oro; bastábale hacer un guiño de ojos a los grandes caciques de la publicidad y a los grandes empresarios de la agitación obrera; bastábale en suma, entregar el estado y la patria a la voracidad de todas las concupiscencias que se lo disputan para obtener la instantánea revocación del veto y aun la más lucida función de desagravios que haya presenciado parlamento alguno.

No lo ha hecho. Ha preferido salvar la gallardía de la actitud y la in-

tegridad de la convicción y de la honra política. Y los pueblos necesitan de esos corrobantes, cuando se relaja el carácter nacional en un ambiente de cobardía y de sumisión a todas las imposiciones afrontas y bochornos. (De «La Vanguardia».)

Ayuntamiento de Mahón

SESIÓN ORDINARIA DEL 28 DE MAYO DE 1913

Presidió el señor Alcalde don Francisco Bals y Pons con asistencia de los señores Pons Sitges, Carreras, Hernández, Pons Borrás, Rita, Pons Castell, Olives, Orfila, Robert y Beltrán.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

No autorizar la colocación de kiosco alguno en las plazas de la Constitución, Arxavleta, Príncipe, Carmen y San Roque.

Efectuar obras en la caseta número 8 del Mercado del Carmen.

Prestar apoyo al Comité local de los Exploradores de España y encargar al señor Concejal Inspector de Misericordia para que asesorado de dicho Comité proponga al Ayuntamiento el proyecto de organización de una sección en la Casa de Misericordia.

Prohibir el tránsito rodado por el arco de la calle Puente del Castillo.

Encargar al señor Arquitecto municipal el estudio del proyecto de ensanche del callejón de la Conquista.

Autorizar a don Miguel Carona Carreras la instalación en la «Sinie d'en Comellas» de un motor eléctrico de tres caballos de fuerza para sacar agua.

Concurrir una Comisión del Ayuntamiento cada cuatrimestre a la reunión que se celebrarán los Ayuntamientos de Menorca en la villa de Mercadal, para tratar de asuntos que interesan a Menorca.

Sufragar los gastos de examen de don Miguel Gelabert para la reválida del grado de bachiller por disfrutar plaza de gracia.

Con arreglo al Real Decreto de 5 del actual quedaron nombrados vocales de la Junta local de primera enseñanza los señores siguientes:

Concejal don Pedro Pons Sitges, Concejal don Juan de Vidal, Farmacéutico don Mauricio Hernández.

Autorizar a la Sociedad General de Alumbrado para canalizar el trozo de la calle de Ramis a la de Cifuentes debiendo dejar el piso en buenas condiciones.

Aprobar varias cuentas.

Conceder hasta el dos de junio para que el Arrendatario de la caseta número 13 del Mercado del Carmen pueda satisfacer sus descubiertos.

Convocar a la Junta municipal para nombrar un médico titular.

Por no haberse presentado don Antonio Velazquez Aras dentro del plazo reglamentario a posesión del cargo de ordenanza de Secretaría, quedó nombrado don Francisco Lázaro Fedelich con el haber de 300 pesetas anuales.

Quedar enterado del telegrama que el señor Presidente del Consejo de Ministros dirigió al señor Alcalde de Mercadal en contestación al que le dirigió, desde dicha villa el día 25 de este mes, todos los Alcaldes de Menorca pidiendo sea indultado Miguel Pascual condenado a muerte en Melilla.

Satisfacer a don Miguel Gelabert, alumno que disfruta plaza de gracia en el Instituto de esta ciudad, los gastos de examen para reválidarse de Bachiller.

Aprobar varias cuentas.

Desestimar la petición de don José Llopis Aragóncs, Arrendatario del Teatro Principal, pidiendo rebaja en el concierto sobre espectáculos públicos.

Quedar enterado de haber cesado de darse funciones en el Nuevo Cine.

Quedar enterado de que el Arrendatario del Teatro de Verano acepta el concierto 15 pesetas por recargo municipal sobre espectáculos públicos que por semanas le fijó el Ayuntamiento.

Aprobar los acuerdos tomados por la Comisión de Beneficencia en 27 de este mes.

Consignar en el primer presupues-

to que se forme partida para pago de los trabajos que viene prestando al municipio don Juan Coll y Quintana.

Nombrar don Luis Fiol Alorda veterinario municipal con el haber de 1.500 pesetas anuales.

Desde el primero de junio quedarán abiertos al público los baños del Hospital Civil.

Activar la colocación de la numeración de las casas del anejo pueblo de San Clemente.

Encender el alumbrado extraordinario del paseo de Isabel II desde el primero de junio.

Facultar a la Comisión de Fomento para que se ponga de acuerdo con el director de la Eléctrica Mahonesa para colocar los faroles en panta Calañuera.

Desde la festividad de San Juan la música municipal tocará en el Paseo de Isabel II.

Conceder tres meses de licencia al Concejal señor Orfila.

Retirar de la vía pública, entregándolas en el depósito de la recaudación de Arbitrios, las bicicletas que circulan sin llevar el número correspondiente.

Multar en cinco pesetas al Arrendatario del servicio de coches Fúnebres por infracciones cometidas en el mismo.

A INFORME

De la Comisión de Fomento:

Instancia de doña Margarita Pons Montañez pidiendo permiso para colocar un boider en el primer piso y balcones en las ventanas de la casa núm. 25 de la calle de la Infanta.

Instancia de don Antonio Angles Barceló pidiendo permiso para colocar un toldo en la casa núm. 25 de la plaza de la Explanada.

Moción del señor Carreras Hernández de sustituir por la electricidad el alumbrado público de San Clemente y Lluminas.

De la Comisión de Hacienda: Cuentas.

Moción del señor Pons Sitges de conceder un sueldo al Empresario del Teatro Principal para que lo indemnice de los perjuicios que le ocasiona el concierto que tiene celebrado sobre espectáculos públicos.

De las Comisiones de Hacienda y Fomento para que estudien el resultado de la entrevista celebrada en Mercadal, el 25 de este mes, por los representantes de los Ayuntamientos de Menorca al objeto de implantar una Granja Agrícola en esta isla.

INDETERMINADO

El Ayuntamiento acordó haberse enterado con gran satisfacción de la siguiente disposición publicada en la Gaceta de Madrid de 24 de este mes. Ministerio de la Gobernación

Real Decreto

«Queriendo dar una prueba de Mi Real aprecio a la ciudad de Mahón, provincia de Baleares, por su respecto a las Instituciones, moralidad administrativa, protección a la enseñanza e importancia de la población.

Vengo en conceder a su Ayuntamiento el tratamiento de EXCELENCIA.

Dado en Palacio a 20 de mayo de 1913.—Alfonso.—El Ministro de la Gobernación, Santiago Alba.

Consignar en acta el mayor reconocimiento de la Corporación municipal para el señor don José Roca de Togores y Saravia, ilustrado y dignísimo Delegado de S. M. en esta isla, por haber iniciado cerea del Gobierno la concesión con que se ha distinguido a este Ayuntamiento.

El señor Orfila se interesó para que se proceda al arreglo de los desperfectos de la calle de San Alberto.

El señor Beltrán se interesó para que la desinfección de habitaciones sea una verdad.

El señor Pons Castell se interesó para que se castigue a un individuo que molesta e ineulta a los dependientes de consumos.

Y se levantó la sesión.

Para vender

Lo están las siguientes fincas:
Primero. Casa números 41 y 41 A de la calle de San Manuel de esta ciudad.

Segundo. El predio «Binixique Vell», con todo el ganado de dotación y mitad del de extradotación.

Para informes, dirigirse al procurador don Francisco Ponsell Vinent. 108

Justo homenaje

Atentamente invitados por la primera Autoridad local para asistir al acto de hacer entrega al distinguido médico don Enrique Alabern del diploma que le dedicó el Excelentísimo Ayuntamiento consignado haber sido nombrado hijo adoptivo de Mahón, tuvimos el placer de tomar parte de cuyo acto vamos a dar cuenta a nuestros lectores.

A las once, hora fijada, i usitada en la sesión se notaba en la plaza donde se levantan las Casas Consistoriales; estas estaban engalanadas como en los días de las grandes solemnidades; los balcones con colgaduras de terciopelo carmesí y la bandera nacional ondeando en el edificio.

En la citada plaza la banda municipal ejecutaba variadas piezas de su escogido repertorio.

Una comisión compuesta de los concejales señores Rita, Pons Gomila y Olives habian ido a buscar en carruaje de lujo al Doctor Alabern, mientras iban sabiendo las gracias del Consistorio, autoridades, invitados y numerosos público.

Al divisar el carruaje que conducía al interesado y la referida comisión, salió el Alcalde al atrio con símbolos maceros y en esta forma entraron en el salón de actos, ocupando sus respectivos asientos la Corporación en pleno y demás que vamos a citar.

Presidió el acto el ilustrísimo señor Delegado Especial del Gobierno de Su Majestad en esta Isla don José Roca de Togores, teniendo a su derecha al Excelentísimo señor García Alpuente, Gobernador Militar accidental y a la izquierda el Excelentísimo señor Alcalde Constitucional de esta ciudad don Francisco Bals. Sentábase también en el estrado el señor Comandante de Marina, señor Juez de Instrucción de este Partido, señor Juez Municipal, señor Director del Instituto General y Técnico, Médico titular don Antonio Blanc, Presidente de la Junta Protectora de la «Gota de Lucha» don José Pérez de Acevedo y el artífice del diploma don Francisco Hernández Saenz.

Numerosa era la concurrencia que llenaba el salón, quedando en la an-

—¡Cabales! a mí nadie ha tenido nunca que ponerme colorada la cara, respondió Renzo, que seguía tecleando desatentado los ojaes y botones de su ropa sin acabar de soltarla.

—¡Bueno! replicó el hostelero; pues hazme el favor de que arreglemos ahora la cuentecilla de tu gasto; porque mañana tengo yo que salir de madrugada para ciertos asuntos...

—Es razón, es razón, dijo Renzo: lo primero es quedar un hombre bien en todas partes... Pero ¿y mi bolsillo? a saber dónde andaré el dinero...

—Aquí lo tienes, dijo el hostelero, quien a fuerza de paciencia, de astucia y de su ya larga práctica de aquella operación, logró al fin ajustar cuentas con Renzo y cobrarse.

—Mira, ayúdame a acabar de desnudarme, camarada, dijo Renzo; porque sino vá a durar este tejamanaje hasta el día del juicio: Tengo un sueño que me parte...

El hostelero lo ayudó en efecto, no solo a desnudarse, sino a meterse y arroparse en la cama; y apenas con mal gesto había acabado de decirle: «Buena noche!»—cuando ya el joven roncaba. Movido después de aquella especie de impulso que nos hace tal vez considerar un objeto desagradable con la propia atención que uno grato, y que no procede quizás sino del deseo de penetrar qué cosa sea aquello que así domina nuestro ánimo, hizo el hostelero la luz por sobre el rostro del huésped aquel que tanto ruido le había dado, y haciendo punta a con la mano, contempló un instante en la actitud con que pihnta a Psychis en el momento de estar espiondo las formas de su incógnito consorte, y exclamó para sí mientras le contemplaba:—«¡Habrá pedazo de burro! venir a meterse él mismo en el toldadero: Anda; ¡mañana verás la que te esperará... ¡Tontos! se arrojan a correr la ceca y la meca, sin saber siquiera por dónde sale el sol, y así se comprometen ellos y lo comprometen a uno!»

Después de este mental apostrofa, retiró la luz, y se salió del cuarto cerrando la puerta con llave. La seguida llamó a su mujer desde el mismo descanso de la escalera, para decir a

El hostelero, al ver lo pesado que se iba haciendo la bromita, se había acercado a Renzo, y mientras pedía con buenos modos a los circustantes que le dejaran en paz, sacudido de un brazo y trataba de hacerle entender y persuadirle a que se fuese a la cama. Pero Renzo no estaba para oír razones, y parecía imposible sacarle de aquel dale que le dá con el nombre y el apellido y Ferrer y la gente honrada; sin embargo, a fuerza de oírse repetir al oído las palabras «cama y dormir» llegó a entrever su significaban. El poco da juicio que recobró en este lucido intervalo, hizo lo que comprendió que había volado el resto; a la manera que el último pábito encendido al acabarse una iluminación, sirve para que se vean todos los demás y apagados. Pasóse una mano por la frente, extendió luego entresambas, y las apoyó sobre la mesa; hizo una o dos tentativas para enderezarse, suspiró, se tambaleó, y por último a la tercera tentativa pudo ya ponerse de pie, con ayuda

tesala muchas personas que no pudieron entrar en él.

Abrió la sesión el Alcalde quien, después de hacer un merecido elogio de la labor llevada a cabo por el Doctor Alabern en favor de la infancia y como fundador de la benéfica asociación conocida con el nombre de «Gota de Leche» hizo dar lectura por el Secretario al acta en que consta el acuerdo tomado por aquella Corporación en virtud del cual se concede el nombramiento de hijo adoptivo de Mahón.

Seguidamente el Secretario señor Maspoch dió lectura al referido escrito. Habló luego el concejal señor Rita quien empezó lamentando la ausencia de su compañero de Consistorio don Pedro Pons Sitges.

Extendióse el señor Rita en consideraciones acerca de los beneficios que había reportado a esta ciudad la «Gota de Leche» desde su fundación y los sacrificios y desvelos que su fundador había tenido que arrostrar para ponerla a la altura en que está hoy, todo lo cual le indujo a presentar en su día la proposición que en aquel momento se realizaba. Al terminar el señor Rita fué caurosamente aplaudido.

Levantóse luego el Doctor don Enrique Alabern, visiblemente emocionado, siendo aplaudido antes de hablar. Con una modestia digna del mayor encomio, trató de restarse méritos a sí propio, haciendo un relato de personas y entidades que también habían cooperado para el establecimiento de la «Gota de Leche» en esta ciudad, entre las que también figuraba el Excelentísimo Ayuntamiento. Dió las gracias al Alcalde y a don Juan Rita por las frases de alabanza que le acababan de dirigir. Puso de manifiesto la simpatía que siempre había sentido por esta isla y especialmente por los mahoneses, en los que había encontrado verdaderos amigos, leales y desinteresados, simpatía que la tradujo en hechos, casándose con una hija del país. Dijo que su labor en el sostenimiento de la mencionada institución más que sacrificio había constituido para él uno de los más íntimos gozos de su vida, y terminó dando un abrazo al Alcalde, en la imposibilidad de abrazar a todo el pueblo, como muestra de agradecimiento por el honor que se le acababa de dispensar. Nutridos y espontáneos aplausos exornaron aquel querido conmovedor.

Habló luego el señor Acevedo diciendo que la recompensa es un acto que honra al que lo ejecuta y que en

aquella ocasión el Ayuntamiento se honraba a sí propio porque se trataba de una recompensa justa. Hizo protestas de cariño y amistad al señor Alabern, pudiendo notar el auditorio que también el señor Acevedo estaba embargado por la emoción.

Dijo que el interesado se va y que será difícil el llenar su vacío; pronunció algunas frases de aliento para que siga viviendo prósperamente y terminó diciendo que hacía votos para que aquel acto fuese un comienzo de otros análogos.

Levantóse incontinentemente el Presidente señor Roca de Togores diciendo, entre otras cosas, que los buenos servicios deben ser recompensados y que el acto que se estaba realizando no era otro que la mayor recompensa que puede otorgar un pueblo a uno que no es hijo del país, concediéndola el título de hijo adoptivo.

Encomió con justicia la impropia labor que el señor Alabern hace años ha venido practicando con la humanitaria institución tantas veces nombrada; se elevó en consideraciones acerca de la infancia, aludiendo a una bella poesía de Gabriel y Galán en la que se expone que una de las más legítimas satisfacciones es tener un hijo. Dijo que la mayor pesadumbre es la mayor ofensa con todo lo cual quiso el disertante hacer patentes los beneficios obtenidos por medio de la «Gota de Leche» contribuyendo al robustecimiento de niños raquíticos y arrancando algunos de las garras de la muerte. Fué aplaudido.

El concejal don Juan Rita propuso que se expidieran dos telegramas, uno al Ayuntamiento de la ciudad natal del festejado y el otro al Director General de Aduanas dando cuenta en ambos de la distinción con que acababa de ser honrado don Enrique Alabern. La proposición fué aceptada por unanimidad y así se acordó.

Cerró la sesión el Alcalde felicitando al agraciado y dando las gracias a todos los que con su asistencia habían contribuido a dar realce a aquel acto, especialmente a las autoridades que estaban allí presentes.

Terminado el acto fueron subiendo al estrado para estrechar la mano y felicitar personalmente al homenajeado casi todos los concurrentes, siéndole luego servido un lunch y acompañando a su domicilio por la Corporación precedida de los maceros y seguida de gran parte de la concurrencia, todos en carruaje. Al llegar a la casa de Alabern tuvimos el gusto de felicitar a la respetabilísima esposa del infatigable doctor, doña María Ana Femenias, cuya felicitación a ambos reiteramos desde las columnas de EL BIEN PÚBLICO.

El diploma, del cual no hemos hecho un estudio detallado, parece una acabada obra de arte que honra no sólo al que lo ha realizado sino también al que ideó su composición. Ha estado expuesto en los escaparates de «La Mariposa», siendo elogiado por cuantas personas lo han visto. Sería laudable que el Excelentísimo Ayuntamiento hiciera sacar una buena fotografía para quedársela como recuerdo del día en que al salir de la isla el señor Alabern se haya de llevar, como es natural, dicho hermoso diploma.

Mal de este siglo

Vivimos en plena fiebre de negocios; el lema de los tiempos modernos es vivir una superactividad imposible que desgasta el organismo, engendra la debilidad de todas las funciones; el desgaste del sistema nervioso produce el desequilibrio de los nervios, que ocasiona la pérdida del sueño, dolor de cabeza al menor trabajo del cerebro, temblor de las manos, debilidad en los pies, ensueños, pesadillas, con pérdidas del apetito y de la alegría, que conduce fatalmente al apocamiento moral, la hipocondría y la tristeza.

Las malas digestiones y la debilidad nerviosa cada día en aumento por alta enervación, que hemos prologado; el SURMENAGE nos ha conducido a la NEURASTENIA, enfermedad que hace estragos en este siglo. Unos frascos de Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD bastan para evitarla o curarla.—Veintidós años de maravillosos resultados.

Si se ofrece algún similar recházese; la oferta es interesada.

MAHON

La función que esta noche tendrá lugar en el Teatro de Verano tiene el carácter de extraordinaria y va dedicada a las Guarderías de Párvulos.

A tan altruista idea se han prestado las hermanas Gómez y la empresa de tan favorecido teatro y por tanto cuanto esta noche se haga en aquella, irá a engrosar los fondos de tan benéfica institución creada por el delegado del Gobierno don José M.ª Roca de Togores.

Si en días ordinarios el Teatro de Verano vese en extremo concurrido,

no cabe dudar que en la noche de hoy en la que además al carácter altruista de la fiesta, las hermanas Gómez presentarán lo mejor de su extenso y aplaudido repertorio y se proyectará además un nuevo programa de películas, ha de resultar insuficiente para nuestro público que tantas y tan repetidas pruebas tiene dadas de sus humanitarios sentimientos.

En las primeras horas de la tarde de ayer ocurrió en la calle de los Frailes un incidente, que de momento parecía tener gran importancia. Un niño de corta edad se hallaba jugando en la galería de su casa, cuando tuvo la desgracia de caerse, causando una herida en una ceja, de la cual manaba abundante sangre.

Conducido a la farmacia de don Mauricio Hernández fué curado de primera intención por los médicos señores Bustamante, Andru y Mir, siendo más tarde conducido a la clínica del mencionado señor Mir en donde pudo apreciarse que la herida carecía de la importancia que en los primeros momentos se la había dado, lo cual celebramos.

AGUAS CARDÓ. — Bronquitis, herpes. Véase anuncio.

Probablemente dentro algunos días funcionarán los dos motores, recientemente adquiridos, por las fabricas de alumbrado «La Eléctrica Mahonesa» y «La Energía Eléctrica».

El número respetable de abonados que han aumentado en ambas fabricas han obligado a ampliar sus locales y adquirir nueva maquinaria.

El Ayuntamiento de Ciudadela ha concedido dos meses de permiso a su Alcalde-Presidente nuestro amigo don Gabriel Saura, quedando por tanto, encargado accidentalmente de la Alcaldía, nuestro no menos amigo el abogado don Juan Simó Olivar, primer Teniente de Alcalde.

Aprovechando la licencia que se le ha concedido, el sábado estuvo de paso en esta ciudad embarcando para Barcelona en el vapor directo el citado don Gabriel Saura.

Deseamos haya tenido una feliz travesía.

Esta noche, con motivo de celebrar el Teatro de Verano una función benéfica, dedicada a las Guarderías de Párvulos la empresa del Principal, ha acordado suspender la sección de cine que debió tener lugar esta noche.

En los exámenes últimamente celebrados en el Instituto General y Técnico de esta ciudad han obtenido el Grado de Bachiller después de brillantes ejercicios los señores don Antonio Roca Bofill, don Francisco Carreras Reaur, don Lorenzo Sintés Olives, don Juan Seguí Carreras, don Miguel Goñalbert Teixidor y don Mariano Torres Fontela.

Felicítamos a tan aprovechados alumnos lo propio que a sus familias respectivas.

Ha sido declarado un caso de difteria un niño de la calle de la Piana.

Estos días se procede al arreglo de los sillares del pretil situado en la Cuesta del General.

El vapor correo que salió anoche para Palma embarcó 13 reses ganadas vacunas.

Pasajeros salidos ayer noche para Palma a bordo del vapor correo «Monte Torro».

Señores don Federico Martínez; José Calafell; José Planell; Miguel Alemany; Francisco Más, Pedro Perchas y señora; Antonio Moragues, esposa y un menor; Sebastian Ovelles, esposa e hijo; José Sastre; Angela Sastre; Antonia Pons; Teresa Fernández; Juan Villafranca; María Salas y Jaime de Olesa.

Durante el pasado mes de mayo se han hecho en el Juzgado Municipal las siguientes inscripciones:

Matrimonios 17. Nacimientos 30. Defunciones 22.

Pasajeros salidos esta mañana para Alajuela y Barcelona a bordo del vapor correo «Isla de Menorca».

Señores don Miguel Hernández; Gabriel Prats; Bernardo Carreras; Bartolomé Garga; Antonio Rotger; José Comela; Rosendo Lostaló; José Fresmo; Teresa Balas; María Sánchez; Antonio Vega; José López y Francisca Bagur.—Total 13.

Cuando hayate probado todos los medicamentos contra la tos ferina, bronquitis, toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos, sin obtener alivio, acudid al FERINOL.

Está mañana a las nueve ha salido para Barcelona con escala en Alajuela, el vapor correo «Isla de Menorca», al mando de su capitán don Francisco Fernandez. De Ciudadela ha salido el vapor

de su nombre para Alajuela, con el fin de enlazar con el primero.

Recaudado por concepto de consumos los días 25, 26, 27 y 28 de mayo: 10.000 pesetas.

Table with 3 columns: Date, Item, Amount. Includes entries for 'Primera tarifa', 'Segunda idem', etc.

Sociedades y Corporaciones

BANCO DE MENORCA

SOCIEDAD ANÓNIMA.—MAHÓN

En cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 30 de los Estatutos y de lo acordado por el Consejo de Administración de esta Sociedad, se convoca a junta general ordinaria para el día 4 de Junio próximo, a las cinco de la tarde, en el domicilio social, calle del Angel, 10, para dar cuenta de la Memoria y Balance del segundo ejercicio social, finido en 31 de Marzo último.

Para el caso de que no pudiera celebrarse dicha junta por falta de número de acciones representadas en ella, queda desde luego convocada una nueva reunión para el día 6 del citado mes, a igual hora de la cinco de la tarde, en la que serán válidos los acuerdos que se adopten sea cual fuere el número de accionistas presentes o representados.

Para tener derecho de asistencia a la reunión deberán depositarse en la Caja de la Sociedad en Mahón o en la «Banca Arnau» de Barcelona (Pasaje del Reloj), diez acciones, cuando menos, con cinco días de anticipación a la fecha fijada para la junta. Mahón 17 de Mayo de 1913.—El Presidente del Consejo de Administración, Rafael Merodal Timoner.

BANCO DE MAHÓN

El día 3 de Junio próximo, a las seis de la tarde, se venderán en licitación privada en el local que ocupa esta Sociedad (Angel, 13), los valores que a continuación se detallan:

- 7.000'00 pesetas nominales de la Deuda Municipal de Ciudadela, al 6 por 100, en seis títulos de 1.000 pesetas uno.
10.000 pesetas nominales en 200 acciones del Banco de Alajuela a 50'00 pesetas una.
11.600'00 pesetas nominales en 23 1/3 acciones de la Sociedad General de Alumbrado, de 500'00 pesetas nominales una.
5.000'00 pesetas nominales en 17 participaciones de 500 pesetas una de la Red Telefonica.
2.500'00 pesetas idem idem en 10 idem de 250 pesetas idem idem.

Los precios y condiciones de susbasta se hallan de manifiesto en las oficinas del Banco.—Mahón 31 Mayo de 1913.—P. A. de la Junta de Gobierno.—El Secretario, José M.ª Mercadal.—V. B.—El Vice Presidente, Antonio Roca. 2

Venta de fincas

Lo están las siguientes:

SITUADAS EN MAHÓN

- Dos casas números 33 y 35 de la calle de San Sebastián.
Huerto contiguo a las idem, señalado con el número 47 de la calle de Santa Rosa, esquina a la de San Sebastián.
Almacén número 52 del andén de Poniente.
Almacén número 66 de id. id.
Almacén número 67 de id. id.
Almacén número 85 de id. id.
Almacén número 86 de id. id.
Almacén número 87 de id. id.
Solar del almacén número 88 de id. id.
Solar contiguo al anterior id.

SITUADAS EN VILLACARLOS

Casa número 102 de la calle Mayor.

Para informes dirigirse a don Juan Seguí Botrás, calle de Isabel II, número 56. 66

del hostelero, que sin soltarle el brazo, sacólo de entre el banco y la mesa, cogiendo una luz, logró llevarle punto ménos que a rastras hasta la primera grada de la escalera. Al oír Renzo entonces a tronadora zumba con que los otros le daban las buenas noches, volvióse con tal rapidez, que a no sostenerle su conductor, hubiera dado una voltereta como un volatinero; pero al fin se volvió, y con el brazo que le quedaba libre, comenzó a trazar en el aire círculos y compases que podían tomarse por saludos.

—Vamos a la cama, a la cama! le dijo el hostelero tirando de él como de un saco, haciéndole con mil trabajos subir primero la escalerilla y entrar luego en el cuarto del piso principal que le había dispuesto. Renzo al ver la cama que le esperaba, echó al hostelero una mirada tierna, que parecía de gratitud, con aquellos dos ojillos que ora brillaban como carbunclos, ora se eclipsaban como luciérnagas: hizo luego dos o tres pinitos, y tendió la diestra hacia la cara del hostelero como para tomarla la barba en señal de amistad y reconocimiento; pero no pudo; a lo único que alcanzó, fué a decirla con lengua cada vez más estrepajosa:

—¡Vivan los hombres regulares! ¡Te has portado, camarada!... ¡Esto sí que es una cama!... Si no fuera por lo que me has molido con el nombre y el apellido y... ¡Pero, amigo de esta hecha te has encontrado la horma de tu zapato... ¡A tí se te figura que me he caído yo de algún nido?

El hostelero, que no creía que su hombre estuviese capaz de hilar dos ideas, y que además sabía ya por larga experiencia cuán fácilmente cambian de parecer los que se hallan en el estado que Renzo tenía, quiso aprovechar este lucido intervalo para hacer otra tentativa, y con el tono y gesto más amorosos que le fué posible, dijo:

—Hombre, yo no lo he hecho por molerte, ni por meterme en tus asuntos, sino porque al fin y al cabo, la ley, y no tiene otro más remedio que cumplirla, so pena de que le den a uno que sentir... ¿Qué trabajo te cuesta eso?... Nada: decir

dos palabras... No te lo pido porque obedezcas lo que está mandado, sino por darme gusto a mí, hombre. Conque, vamos: aquí que estamos solitos, dime en un instante tu nombre y... y luego a la cama a descansar ¿eh?

—No estoy en casa! exclamó Renzo: mira, tuante, si me vuelves a boquiar lo del nombre y el apellido, vamos a acabar malamente...

—A ver si te callas, motral: acuéstate, y no alborotes, le dijo el hostelero.

—¡Ya te he calado, lagarto, ya te he calado! siguió el joven gritando cada vez con mas estrépito. Tú eres también lobo de la cama!... Espérate, espérate, que voy a darte algo que contar.—Y volviéndose entonces hacia la escalera, comenzó a gritar mas destempladamente que nunca:—¡Eh! ¡caballeros! ¡los de abajo!... ¡Cuanta con el hostelero! que es el de la...

—¡Vamos, vamos! le interrumpió el hostelero poniéndole la mano en la boca y empujándolo hacia la cama. Te he dicho eso por bromas, hombre; nada mas que por oírte...

—¡Ah! ¡nada mas que por oírte?... Bueno; pues siendo así... Pero, mira; no gastes conmigo esas bromas...

Diciendo esto el joven, cayó de bruces sobre la cama.

—¡Vaya, vaya! a ver si te desnudas pronto, dijo el hostelero, poniéndose a ayudarlo, pues conocía que sin esto no habría acertado el pobre mozo ni aún a desabotonarse un oje! Cuando con mil apuros se hubo quitado el colato, echóle mano benitamente el hostelero, y se puso a huronear en los bolsillos por ver si topaba con algo de provecho: hallólo efecivamente, y pensando que al día después era muy probable que su huésped tuviera que ajustar cuentas con alguno que en agarrando el muerto no la soltase de entre las uñas a tres tirones, quiso tentar si al menos podría arreglar con él la manera de no perderlo todo en el lance, y con esta fin le dijo:

—Tú eres un mozo de la ley ¡no es verdad? un hombre de buenos tratos...

COTIZACIONES

Table with financial data under 'CREDITO MERCANTIL DE MENORCA BOLSA DE BARCELONA'.

Idem Orenses primitivas... Franco Paris cheque... Libras cheque... Pago el cupón de la Deuda Amortizable al 5 por 100...

Amortizable al 5 por 100, vencimiento 15 mayo 1913. Cotización de la Plata FACILITADA POR LA CASA MARRET...

Depósito de bolas ley 800 mm. Depósito en Mahón: Plaza Arra-valeta, 7. Barcelona 3 junio 1913. Facilitado por la Casa Caplain Saint André et Fils de Paris...

so'dadura... Crisoles ingleses clase superior el número 2... Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley...

Alta novedad Moderno Style Elegantísimas tarjetas de señoras y señoritas Librería de Sucesores de Parpal...

Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Palma

DE MADRID

Las Cortes

Cumpliendo lo prometido por el Conde de Romanones al encargarse nuevamente del poder, ayer las Cortes reanudaron sus tareas...

SENADO

El Conde de Romanones presentó primeramente en el Senado. Después de abierta la sesión por el señor Montero Ríos, tomó el conde la palabra para explicar la crisis...

La orden del día

En la orden del día del Senado figuraba la interpelación sobre el proyecto del Crecismo. Concedida la palabra al señor Sanz Escartín...

CONGRESO

El presidente del Congreso señor Villanueva declara reanudadas las sesiones de las Cortes, entrándose en el acto en el debate político...

co azul y en los escafios, especialmente en los de las minorías, vense más diputados que de costumbre. Concedida la palabra al Presidente del Consejo...

Habla Lerroux

Concedida la palabra al jefe del partido radical don Alejandro Lerroux, empieza por contestar a ciertos conceptos del discurso del señor Maura...

Agrega que los revolucionarios durante todos los días que duraron los sucesos sangrientos, procedieron mas humanitariamente que el Gobierno. Niega en absoluto los contubernios...

Sostiene el señor Lerroux que tanto el régimen como los partidos turnantes han sense en crisis, produciendo vivos rumores los conceptos del orador. Finalizó sosteniendo que ni hay ni ha habido partido liberal en España...

Hablan Cambó y Maura

El señor Cambó pronuncia breves palabras para aclarar ciertos conceptos de Lerroux sobre la semana trágica...

Luego habló el señor Maura exponiendo al Gobierno que las circunstancias actuales eran gravísimas y le invitaba que reflexionara cuerdamente...

Contestación de Alba

En nombre del Gobierno levantóse a hablar el ministro de la Gobernación don Santiago Alba quien...

agradece las advertencias del señor Maura, que el Gabinete tendrá en cuenta, pero agrega el partido liberal no necesita de excitaciones para el cumplimiento de su deber...

Dato en acción

De contestar al señor Alba se encargó el ilustre político conservador don Eduardo Dato. El señor Dato en elocuentes párrafos y con una serie de datos abrumadores censuró al partido liberal...

Visto lo que estaba sucediendo, agregó, el señor Maura se apresuró a ir a Palacio contando al Rey que ante tales negativas él no podía seguir gobernando...

Acceptada la dimisión del gabinete del señor Maura, empezó la consulta de los hombres políticos y al ir Morat a Palacio se le entregó la nota que motivaba la crisis...

Alba se defiende

De nuevo levantóse don Santiago Alba para contestar al contundente discurso del señor Dato.

El ministro de la Gobernación defendió con todas sus fuerzas al señor Morat y huertas que acaudillaba en aquel entonces, manifestando que no se opusieron los liberales a la concesión de los créditos...

Al finalizar su rectificación el señor Alba, el presidente de la Cámara dá por terminada la sesión...

De Marruecos Tetuán

Agresión a unos españoles

Un grupo de moros sorprendió anoche en el camino de Río Martín a dos arrieros españoles que conducían ganado...

Los bárbaros atropelladores propinaron fenomenal paliza a estos dos españoles y viendo que aun continuaban con vida, intentaron rematarlos...

Alfau enérgico

Al enterarse el general Alfau de tan bárbaro hecho se indignó grandemente, llamando a su presencia al Consul español y al general don Miguel Primo de Rivera...

Los obreros españoles

Al tener los obreros españoles de Tetuán noticias del atentado, de que habían sido objeto dos de sus compañeros, abandonaron el trabajo...

Para alquilar

Lo están las casas números 25 y 27 de la calle de Anunciavay de esta ciudad, propias para talleres...

La Niña

Angelita Costabella Rosello Ha subido al Cielo a la edad de 14 meses...

Del extranjero

Inglaterra

Los soberanos de viaje Apenas han descansado los soberanos de su viaje que realizaron a Berlín para asistir a la boda de la hija del Kaiser...

Baviera

Escolares pensionados

Acompañados del director de Seguridad don Gonzalo Sanz han llegado a Munich varios niños de distintas regiones españolas...

Consumo Publico

Resec cortadas los días que a continuación se expresan con su peso y procedencia: Día 30 mayo...

Para alquilar

Lo están las casas números 25 y 27 de la calle de Anunciavay de esta ciudad, propias para talleres...

La Niña

Angelita Costabella Rosello Ha subido al Cielo a la edad de 14 meses...

Del extranjero

Inglaterra

Los soberanos de viaje Apenas han descansado los soberanos de su viaje que realizaron a Berlín...

Santoral

Santo de hoy.—Stos. Ovidio, Paula virgen y Clotilde reina. Santo de mañana.—Stos. Francisco Carraciolo fundador, Quirico, Darciano, Bertramo y atornina virgen...

Consumo Publico

Resec cortadas los días que a continuación se expresan con su peso y procedencia: Día 30 mayo...

Para alquilar

Lo están las casas números 25 y 27 de la calle de Anunciavay de esta ciudad, propias para talleres...

La Niña

Angelita Costabella Rosello Ha subido al Cielo a la edad de 14 meses...

Del extranjero

Inglaterra

Los soberanos de viaje Apenas han descansado los soberanos de su viaje que realizaron a Berlín...



Advertisement for 'La Niña' featuring Angelita Costabella Rosello, with text about her reaching 14 months and a list of family members.

Curación rápida del dolor de cabeza

Probad las acreditadísimas

Obleas rosadas G. Pons

Desaparecen en 10 minutos toda clase de dolores de cabeza por fuertes que sean, dando también muy buen resultado en las NEURALGIAS.

No contienen Antipirina, Fenacetina, Opio ni morfina.

Precio de la caja 1'25 pesetas.

De venta en la farmacia del AUTOR, Doctor Orfila, 12.

Talleres Tipográficos de Sucesores de Parpal

R. Abundancia 16---Sucursal, Nueva 10

En estos Talleres se ha recibido un bonito surtido en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets, menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc., etc.,

Impresos oficiales a precios reducidos

Libretas de alquiler, listas de embarque, fés de vida, altas de contribución industrial, expedientes matrimoniales, permisos para construcción de botes, etc., etc.

En la sección de librería, libros de comercio de toda clase de rayados, libretas, agendas, cuadernos de notas y existencia en artículos de escritorio última novedad.

Especialidad en tarjetas de visita y comerciales en participaciones matrimonio y de natalicio.

SOBRE-MONEDERO

para la circulación por correo de valores en metálico

Servicio Postal Oficial creado por R. D. de 30 Nbre. 1899

El sobre Monedero circula entre todos los pueblos de la península, Islas Baleares, Canarias y costa de África, y donde no haya Administración de Correos están obligados a admitirle a la circulación los carteros y peatones rurales. El Sobre Monedero es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas, en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones.

Con el Sobre Monedero se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giro; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea más pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódico, pedidos de libros, pensiones, mesadas etc., etc. Único que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. El Sobre Monedero tiene la garantía del Estado que abona cantidad declarada en caso de extravío. El Sobre Monedero se vende en los estancos, administraciones, estafetas de correos y carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc., etc., al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán en las oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos a las oficinas de la Sociedad del Sobre Monedero. Se abona un buen premio de venta. Se desean representantes activos para capitales de provincias y pueblos importantes.-Oficinas: Serrano 16, Madrid.

DISPEPSIA

y enfermedades del estómago é intestinos

se curan en poco tiempo el 98 por 100 de los enfermos á quienes su médico receta para las afecciones de las vías digestivas el

ELIXIR SAIZ DE CARLOS

(Stomalix)

el mejor y más seguro medicamento, como lo demuestran 15 años de éxitos constantes en el mundo entero, para combatir las digestiones perzozas, suculidad de la lengua, pérdida de apetito, acedias, dolores y ardores de estómago, vómitos, cólicos, flatulencias, diarreas en el adulto y en el niño, incluso en la época del destete.

CURA estas afecciones porque quita el dolor y molestias de la digestión, auxilia el poder digestivo, abre el apetito, tonifica y el enfermo se nutre y digiere sin dificultad.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remita por correo foliote á quien lo pida.

ATENCIÓN

Productos de la union alcoholera española.

Agua de Colonia marca ESA	botella de un litro	2'50 ptas.
Agua de Colonia con Violeta marca ESA	botella de medio litro	1'50 id.
Ron Quina marca ESA	botella medio litro	1'50 id.
Dentifrico Alcodental marca ESA	frasco	1'00 id.
Alcohol Desnaturalizado marca SOL	litro	1'00 id.

LAMPARIJILLAS PENIX 0'75 id.

Depósito en la Cooperativa de Tudurí Hermanos REGENTADA POR SATURNINO DERRESDIAS Plaza del Principe núm. 14 MAHÓN.

IGRAN INVENTO

NO MAS TEAS, ASTILLAS NI VIRUTAS : : ENCENDER TODO EL MUNDO EL FUEGO CON LAS PASTILLAS : :

«CAKES DEVIL» SIN HUMO : : HIGIÉNICAS : : RAPIDEZ : : ECONOMIA : : COMODIDAD : : UNICO QUE DA RESULTADO

MUY IMPORTANTE: Las Pastillas Cakes Devil son las que encienden sin soplete ni fuelle el fuego, no conteniendo Petróleo, Brea, Resinas, etcétera, materias todas estas perjudiciales a la salud.

EXIGID SIEMPRE MARCA «CAKES DEVIL». Paquete con instrucciones para 12 veces, 10 céntimos.

Reusad groseras imitaciones que no dan ningún resultado. Único agente en España y América latina: JOAQUIN FAU, Mallorca, 184. —Barcelona.

DEPOSITO EN MAHON: Antonio Cantamisa, Annover, núm. 2

CARDÓ

Enfermedades de la piel, Herpes, convulsiones, Diabetes, Neurastenia, Comi muy seco, Grand's bosques, estau an y hoi acion con cocina para familias. Teléfono, Itinerario: A la estación del Ferro-carril de Francia en Barcelona se venden billetes combinados para viajar en el tren exprés que sale a las 8'25 hasta Mora la Nueva en donde se encuentran los Automóviles que llegan al Establecimiento Balneario de Cardó a las 13'50. Temporada 15 Junio al 15 Septiembre. Normes: Carmen 25, Colmado, Barcelona.

AGUAS LASMÁS AZOADAS DE ESPAÑA. Curación radical de Bronquitis y las AGUAS ARSENICALES para

JABON HERMIT

El JABON HERMIT es perfectamente puro. Es el mejor para ser usado en casas particulares. Economiza tiempo, dinero y trabajo. Es el placer de la mujer. Se puede usar con agua caliente o fría. Es conveniente para la salud. Es el ideal de la Matrona Inglesa.

Probado y lo usareis siempre Representante y Depositario en Mahón, R. GOMILA, Nueva, número 40 25-25

CHOCOLATES

de la acreditada Fábrica de DOMINGO ANDRUBI, Palma de Mallorca. Los mejores y de fabricación esmerada. Sin mezclas de ningún género. Representante en Mahón, LORENZO GOMILA, Frutiles, 26 25-25

Imp. Sucesores Parpal, Rampa Abundancia, 16, Mahón

Para Montevideo y Buenos-Aires Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos-Aires y el 21 de cada mes un vapor francés de la Societé Generale.

Extraordinarios los días 18 y 21 junio 1913 Saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos vapores italiano y francés

Tomaso di Savoia SALTA Alfonso XIII Y extraordinario también el 3 de julio, el vapor español

bue harán su travesía en 15 días. Para informes y demás, dirigirse: en Ciudadela á D. Juan Lopez, Alfonso III, número 48, y en Mahón á D. José Llopis, plaza Carmen, número 10.



¡Caballeros! ¡Señoras! ¡Niños!

USAD SIEMPRE A DIARIO

POLVOS NOEL

Los médicos más eminentes los recomiendan para los escogidos de los niños, ardores, granos, rojeces, erupciones, grietas, sarpullidos, quemaduras y demás irritaciones cutáneas e higiénicas de la piel.

NOEL evita el mal olor del sudor en pies y sobacos. NOEL único que cura, suaviza y entona la piel. NOEL para los caballeros después de afeitarse es imprescindible, pues evita el ardor de la navaja y previene de cualquier infección. NOEL el mejor para el toilette de señoras. NOEL es indispensable después del baño. NOEL excelente antiséptico ¡el mejor de todos! exigid la marca. Botes, presentación exquisita, ricamente perfumados. Único agente en España: Joaquín Fau, calle Mallorca, 184, Barcelona.

UNICOS DEPOSITARIOS:

Olives Hermanos-LE PRINTEMS-Mahón